

**REPRESENTATION - ADMINISTRATION DES BIENS  
PREMIER RAPPORT**

ART. 499/6, AL. 2, C.C.

**Administrateur(s) des biens**

Nom, raison sociale : .....  
Prénom : .....  
Domicile ou résidence, siège social : .....  
Nature des relations (famille ou autre) avec la personne protégée : .....  
Tél. : .....

Nom, raison sociale : .....  
Prénom : .....  
Domicile ou résidence, siège social : .....  
Nature des relations (famille ou autre) avec la personne protégée : .....  
Tél. : .....

**Personne protégée**

Nom : .....  
Prénom : .....  
Date de naissance : .....  
Domicile : .....  
Résidence : .....

**Personne de confiance**

(Mentionner « néant » s'il n'y en a pas)

Nom : .....  
Prénom : .....  
Domicile ou résidence : .....  
Tél. : .....

**Administrateur de la personne**

(Mentionner « néant » s'il n'y en a pas)

Nom, raison sociale : .....  
Prénom : .....  
Domicile ou résidence, siège social: .....  
Tél. : .....

Justice de Paix du : .....  
Ordonnance de désignation du (date) : .....  
N° de rôle : .....

<b>DESCRIPTION DU PATRIMOINE ET DES REVENUS DE LA PERSONNE PROTEGEE</b>
---

**I) Avoirs en caisse (argent liquide) .....** (A)

Lieu où les avoirs ont été trouvés .....

.....

**II) Avoirs en banque**

**Avoirs sur compte à vue (photocopie extraits de compte à annexer)**

(Mentionner « néant » s'il n'y en a pas)

Banque	Numéro de compte	Date extraits cpt	Solde
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

Sous total B .....

 (B)

**Avoirs sur compte épargne (photocopie extraits de compte à annexer)**

(Mentionner « néant » s'il n'y en a pas)

Banque	Numéro de compte	Date extraits cpt	Solde
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

Sous total C .....

 (C)

**Avoirs sur compte titre (photocopie attestation organisme financier à annexer)**

(Mentionner « néant » s'il n'y en a pas)

Banque	Numéro de compte	Date extraits cpt	Solde
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

Sous total D .....

 (D)

**Avoirs sur comptes étrangers (photocopie attestation organisme financier à annexer)**

(Mentionner « néant » s'il n'y en a pas)

Devise (\$, £)	Banque	Numéro de compte	Date extraits cpt	Solde en devise	Evaluation en €
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....

Sous total E .....(E)

**Total de l'avoir en fin de période (A + B + C + D + E) .....(F)**

**Commentaire éventuel**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**III) Immeubles**

(Mentionner « néant » s'il n'y en a pas ; ajouter éventuellement un descriptif en annexe si le formulaire ne suffisait pas)

Nombre : .....

**Description**

Adresse .....  
Type d'immeuble (appartement, maison, terrain,...) .....  
Etat de l'immeuble .....  
Mode d'occupation (par la personne protégée, location, vide, le cas échéant indiquer le loyer)  
.....

**Description**

Adresse .....  
Type d'immeuble (appartement, maison, terrain,...) .....  
Etat de l'immeuble .....  
Mode d'occupation (par la personne protégée, location, vide, le cas échéant indiquer le loyer)  
.....

**Description**

Adresse .....  
Type d'immeuble (appartement, maison, terrain,...) .....  
Etat de l'immeuble .....  
Mode d'occupation (par la personne protégée, location, vide, le cas échéant indiquer le loyer)  
.....

**IV) Autres avoirs mobiliers importants**

(Mentionnez « néant » s'il n'y en a pas ; ajouter éventuellement un descriptif en annexe si le formulaire ne suffisait pas)

.....  
.....

.....  
.....  
.....  
.....

**V) Dettes**

(Mentionner « néant » s'il n'y en a pas ; ajouter éventuellement un descriptif en annexe si le formulaire ne suffisait pas)

Crédit : .....  
Crédit : .....  
Crédit : .....  
Découvert compte banque: .....  
Découvert compte banque : .....  
Dette fiscale : .....  
Autre : .....  
Autre : .....  
**Total des dettes :** .....

**VI) Assurances**

(Mentionner « néant » s'il n'y en a pas)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**VI) Revenus sur base mensuelle** (pour les revenus annuels, convertir en montant mensuel)

Rémunération : .....  
Indemnité mutuelle : .....  
Indemnité chômage : .....  
Pension : .....  
Pension : .....  
Allocation handicapé : .....  
Pension alimentaire : .....  
Revenus locatifs : .....  
Revenus financiers (épargne, titres...) : .....  
Autre : .....  
Autre : .....  
**Total des revenus mensuels :** .....

**REMARQUES PARTICULIERES**

.....  
.....  
.....  
.....

**TRANSMISSION DU RAPPORT**

L'administrateur des biens déclare avoir transmis le ..... un exemplaire du rapport à :

- la personne protégée (**obligatoirement**, sauf dérogation expresse du juge de paix) ;
- la personne de confiance (**obligatoirement** si une personne de confiance a été désignée).

(Biffer la mention inutile)

**SIGNATURE ET DECLARATION FINALE**

L'administrateur des biens déclare avoir établi de manière sincère et complète la description du patrimoine à gérer et avoir informé le juge de paix, la personne protégée et le cas échéant la personne de confiance de tous les éléments qui doivent être portés à leur connaissance.

Le(s) administrateur(s) des biens

.....  
.....

..... (lieu), le.....(date) .....(signature)

**REMARQUES**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....